

- ATELIER DE DÉCOUVERTE -

Qu'est-ce que

LE LATIN ?



La quartier du Colisée à Rome (dessin de Gilles Chailley)

« Langues et cultures de l'Antiquité »

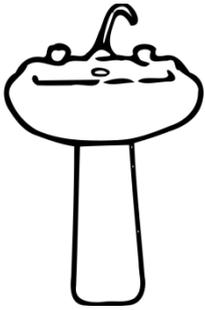
année 2017-2018

Le Cyclope, vu par Th. Gilbert (Flammarion, 2015)

I- TU PARLES DÉJÀ UN PEU LATIN !

Beaucoup de mots français existent à l'identique en latin. En voici quelques exemples...

a) Trouve le nom des objets illustrés ci-dessous.



se laver les
mains dans un

L _____



avoir deux
poissons dans un

A _____



écrire avec un

S _____



écrire ses devoirs
dans un

A _____



regarder une

V _____

En latin, ces mots n'ont pas le même sens : ils signifient



je laverai



qui contient de l'eau



*poinçon
(pour écrire)*

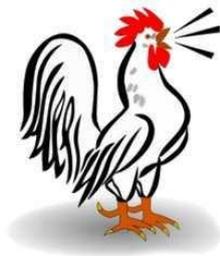


ce qu'il faut faire



je regarde

b) Les devinettes comme celle qui suit s'appellent des _____.



n'



Solution : COCCINELLE (coq + scie + n' + aile)

c) Essaie de retrouver les mots à la fois latins et français qui correspondent aux définitions suivantes :

- ▶ Faire de son mieux, c'est faire le _____ et non le _____.
- ▶ Quand deux personnes franchissent la ligne d'arrivée en même temps, on dit qu'elles sont _____.
- ▶ Quand on ne veut pas écrire une liste complète d'éléments, on la termine par des points de suspension ou par _____, l'abréviation d'_____.

II- L'ÉTYMOLOGIE : QUEL INTÉRÊT ?

Retrouve quel mot latin est à l'origine de chacun des mots français proposés dans ces tableaux, et place-le à côté.



FRANÇAIS

(le) corps

(le) loup

sept

froid

cent

(le) sang

(il) sent

(la) voix

(la) voie

(il) voit

LATIN

LATIN

FRANÇAIS

(le) doigt

chaud

compter

vingt

tant

(le) temps

(il) tend

(le) port

(le) porc

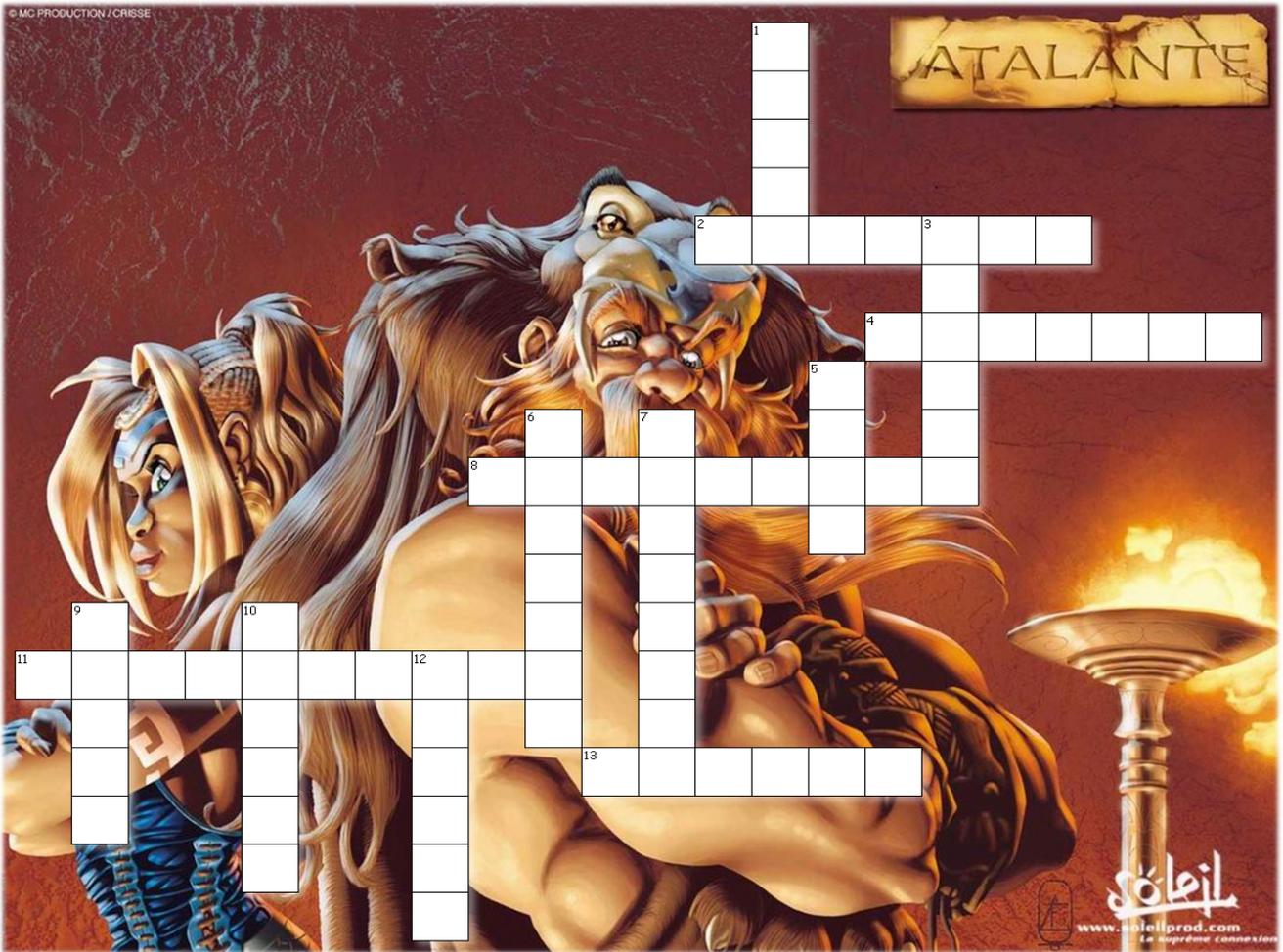
(le) pore

LISTE DES MOTS LATINS :

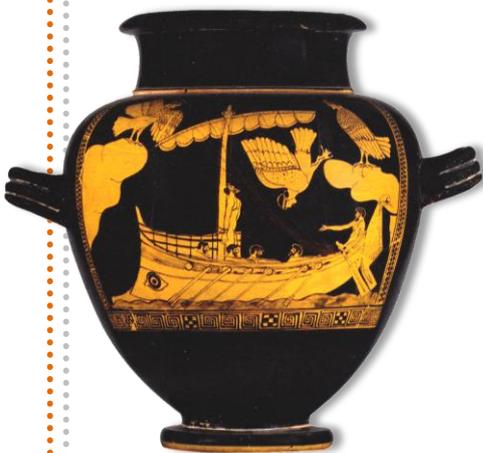
<i>caldus</i>	<i>sanguis</i>
<i>centum</i>	<i>sentit</i>
<i>computare</i>	<i>septem</i>
<i>corpus</i>	<i>tantum</i>
<i>digitus</i>	<i>tempus</i>
<i>frigidus</i>	<i>tendit</i>
<i>lupus</i>	<i>via</i>
<i>porcus</i>	<i>videt</i>
<i>portus</i>	<i>viginti</i>
<i>porus</i>	<i>vox</i>

III- DE LA MYTHOLOGIE À TOUTES LES SAUCES

a) Complète la grille de mots croisés en fonction des devinettes présentes à la page suivante.



b) Lesquels des personnages de ces mots-croisés sont représentés sur chacun des vases grecs ci-dessous ?



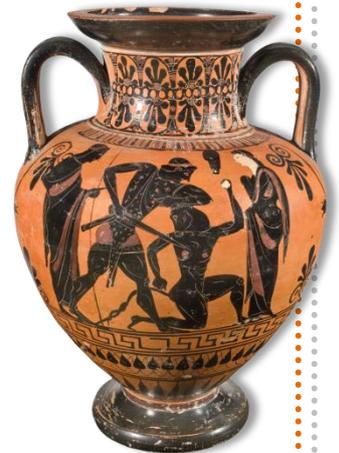
les _____ et



avec Cerbère et
Perséphone



avec son trident
et un poisson



tuant le

- 1** *demi-déesse* Magicienne, fille du Soleil, j'ai très envie d'aider Jason à affronter le dragon qui protège la toison d'or que mon père garde jalousement. Je crois que je suis amoureuse...
- 2** *héros* Douze travaux (des épreuves presque impossibles) me sont imposés par ma belle-mère, Héra, qui veut punir mon divin père pour son infidélité (ma mère n'est qu'une simple mortelle...).
- 3** *héros* Après avoir passé dix années à combattre les Troyens pour récupérer Hélène, j'ai encore dû errer dix ans de plus sur les mers avant de pouvoir revenir dans mon royaume : Ithaque.
- 4** *monstre* Fils de Poséidon, je n'ai qu'un seul œil, mais ne manque pas de cruauté : dès que c'est possible, je me grignote un humain en deux bouchées ! Slurp !
- 5** *dieu* J'ai beau être le plus puissant des dieux, j'ai encore quelques difficultés à empêcher mon épouse de me punir chaque fois que je lui préfère une autre femme... Croyez-moi : elle est vraiment pénible !
- 6** *monstres* Même si on nous imagine aujourd'hui avec un corps de poisson et des bustes de femmes, dans l'Antiquité, nous avons des ailes ! Et notre chant nous permettait d'envoûter les marins...
- 7** *dieu* Les Romains m'appellent Neptune, et me craignent tout autant que les Grecs lorsqu'ils naviguent : moi seul décide de l'état de la mer. Si vous ne voulez pas de tempête, honorez-moi !
- 8** *monstre* Comme je suis né de la femme de Minos (le roi de Crète) et d'un taureau superbe, on m'a chassé du palais pour m'enfermer dans une prison. On m'y nourrit d'humains régulièrement : délicieux !
- 9** *dieu* Votre mort sera sous mes ordres ! C'est moi qui commande au royaume souterrain où les âmes de tous les défunts se retrouvent.
- 10** *femme* Fille du roi Minos, j'ai aimé le héros athénien venu tuer le monstre né de ma mère et l'ai aidé grâce à un fil pour qu'il retrouve son chemin jusqu'à moi. Hélas ! il m'a abandonné très vite, le misérable !
- 11** *lieu* Construit en Crète par l'architecte Dédale pour enfermer un monstre mi-homme mi-taureau, j'ai pour mission de causer la perte de toute personne qui rentre en moi.
- 12** *héros* Fils du roi athénien Égée, j'en ai eu assez que ma cité sacrifie autant de jeunes gens pour un monstre mi-homme mi-taureau : je suis parti en Crète pour l'anéantir. Et j'ai réussi !
- 13** *lieu* Monde souterrain, c'est ici que vous viendrez lorsque votre vie sera achevée. N'espérez pas en sortir : Cerbère veillera à ce que vous restiez ici pendant toute l'éternité de votre mort !

IV- LA CULTURE ROMAINE AU CŒUR DE TON QUOTIDIEN

Activité 1 : Le latin et la publicité... Qui suis-je ? (Place une lettre par tiret.)

a) Je suis une marque de nourriture pour chats qui a emprunté son nom à un mot latin signifiant « heureux » : je suis **F** _ _ _ **X**

b) Je suis une marque de bâtonnets glacés ; mon nom latin signifie « grand » : je suis **M** _ _ _ _ **M**

c) Je suis une marque de vêtements et de chaussures de sport dont les cinq lettres sont les initiales d'une expression latine signifiant « un esprit sain dans un corps sain » : je suis **A** _ _ _ _ **S**

d) Je suis une marque de voitures étrangère dont le nom en cinq lettres est un verbe latin signifiant « je roule » : je suis **V** _ _ _ _ **O**

e) Je suis une marque de crèmes hydratantes, aussi blanches que « la neige » (c'est le sens de mon nom latin) : je suis **N** _ _ _ _ **A**



Activité 2 : Les trésors archéologiques du Loiret

Pithiviers, situé entre Paris (Lutetia) et Orléans (Genabum) a été fréquenté par une population gallo-romaine (les Carnutes). Pour preuve, on a notamment retrouvé des villas non loin de la ville et, à Pithiviers-le-Vieil, des _____, à savoir **un édifice dédié aux bains et à la pratique sportive.**

Voici quelques objets découverts dans le Loiret lors des fouilles liées à la construction de l'autoroute A19 : **de quoi peut-il s'agir ?**



V- LANGUE ET HISTOIRE MYTHIQUE DE ROME : ROMULUS ET RÉMUS

Pour notre recette de langue latine, il nous faut :

- un roi avide de pouvoir, Amulius, qui a chassé son frère Numitor du trône ;
- une nièce, Rhéa Silvia, qu'Amulius enferme pour qu'elle meure sans enfant — sans un garçon qui pourrait venir réclamer le trône de son grand-père !
- un dieu très amoureux, Mars, qui vient s'unir à la belle Rhéa Silvia.



On mélange tous les ingrédients, et on obtient deux beaux jumeaux (Romulus et Rémus) abandonnés dans le fleuve voisin (le Tibre), mais sauvés par un animal de Mars : une louve.

Après une enfance heureuse, ils chassent Amulius du trône, y replacent leur grand-père Numitor, et partent fonder une nouvelle ville, qui prendra leur nom. Toutefois, un désaccord survient : les jumeaux refusent de régner à deux... Pour savoir lequel devra partir, ils s'en remettent aux dieux, qui choisissent Romulus. Les frères se querellent... Alors,

Romulus Remum occidit.

« Romulus tue Rémus. »



Romulum Remus occidit.

« Rémus tue Romulus. »

a) Quelle différence observes-tu entre les deux phrases latines ? _____

b) Donne la fonction grammaticale du mot « Romulus » dans les phrases françaises :

	fonction grammaticale	mot latin correspondant
phrase 1		Romulus
phrase 2		Romulum

c) Qu'en conclus-tu ? _____

Ce système, propre à la majorité des langues européennes, mais disparu en espagnol, en français ou en anglais, s'appelle la déclinaison.

VI- FERAIS-TU UN(E) BON(NE) ROMAIN(E) ?

Entoure une réponse pour chacune des questions ci-dessous, puis reporte-toi au système de décompte pour voir si tu pourrais vivre dans la Rome antique...

1. Pour tes loisirs, tu préfères :
 - A – des jeux de société et de la lecture
 - B – des jeux vidéos et internet
 - C – un bon bain et des spectacles
2. Les horaires de travail qui te conviennent le mieux, ce sont :
 - A – de 6 h à 14 h
 - B – de 10 h à 18 h
 - C – de 13 h à 21 h
3. Selon toi, l'âge de mariage idéal pour une fille, c'est :
 - A – entre 13 et 16 ans
 - B – entre 18 et 21 ans
 - C – après 22 ans
4. Les garçons, eux, doivent avoir pour activités principales :
 - A – la philosophie et les arts
 - B – l'agriculture et la guerre
 - C – n'importe quel métier !
5. Quand tu auras des personnes à ton service :
 - A – elles auront un salaire convenable et travailleront 35 h
 - B – elles auront un salaire faible et travailleront 45 h
 - C – elles n'auront ni salaire ni horaires fixes
6. Quand tu vas aux toilettes :
 - A – tu tiens à être seul(e)
 - B – tu y vas à deux
 - C – tu y vas avec tout un groupe
7. Le repas où tu aimes à bien te remplir le ventre, c'est :
 - A – le petit-déjeuner
 - B – le déjeuner
 - C – le dîner
8. Tu préfères manger :
 - A – assis(e)
 - B – allongé(e)
 - C – debout
9. Selon toi, le droit de vote doit être accordé :
 - A – à un tout petit groupe de personnes
 - B – à un tiers de la population
 - C – à la majorité des habitants
10. Côté religion, ce qui te convient le mieux, c'est :
 - A – de croire en un grand nombre de dieux
 - B – de ne croire en aucun dieu
 - C – de croire en un seul dieu

Décompte des points :

Plus de 20 points → Tu es tout-à-fait prêt(e) à te romaniser : bienvenue en latin !
 Entre 10 et 20 points → Tu hésites entre deux cultures : en latin, tu pourras les comparer et choisir. :-)
 Moins de 10 points → Tu es très moderne ! Le cours de latin sera l'occasion de découvrir une autre culture !

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
aucun point	un point	trois points							
b	b	a	b	a	a	a	a	c	b
c	a	c	a	b	b	b	b	a	a
c	a	a	b	c	c	c	a	c	c
b	a	a	c	b	a	a	a	c	b